

714.

R. S. McGregor, editor, *The Oxford Hindi-English dictionary*. Oxford: Oxford University Press, 1993. 1083 pp. 0-19-864317-9.

A well laid out, well-printed concise dictionary of modern usage. Headwords are given both in script and in transliteration, in a version which, by omitting silent vowels, reveals pronunciation.

Very brief but useful etymologies are in square brackets: the structure of compound words is clarified in the same way. In the etymologies, [S.] by itself indicates a loanword from Sanskrit. A form in square brackets without any language abbreviation is to be taken as a Sanskrit or Old Indo-Aryan word (marked * if reconstructed) which has been transmitted normally to modern Hindi: further details on these can usually be found in Turner (**763**). Arabic and Persian parent words are given in transliteration: a smaller proportion than in Platts's time of the potential users of such a dictionary will be able to read Arabic script. Platts's dictionary (**711**) remains a 'major source'.

From A Guide to World Language Dictionaries by Andrew Dalby.
London: Library Association Publishing, 1998.